

سجّل منتجك واحصل على الدعم من

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DCM2055



دليل المستخدم

**PHILIPS**



# المحتويات

14	7	معلومات عن المنتج
14		المواصفات
15		معلومات عن إمكانية تشغيل USB
15		تنسيقات قرص MP3 المعتمدة
16		أنواع برامج نظام بيانات الراديو (RDS)
16	8	ستكشاف لأخطاء وإصلاحها
17	9	إشعار

2	1	هام:
2		سلامة السمع
3	2	نظامك لصغير
3		مقدمة
3		محتويات الصندوق
4		نظرة عامة حول الوحدة الأساسية
5		نظرة عامة حول جهاز التحكم عن بعد

7	3	لشروع في لعمل
7		الموضع
7		خضير هوائي FM
7		خضير جهاز التحكم عن بعد
7		توصيل الطاقة
8		تعيين الساعة
8		التشغيل
8		تخزين محطات راديو FM تلقائيًا

9	4	لتشغيل
9		تشغيل القرص
9		التشغيل من جهاز تخزين USB
9		التشغيل من جهاز iPod/iPhone
10		خيارات التشغيل
11		ضبط الصوت
11		عرض معلومات مختلفة

11	5	لاستماع إلى رديو FM
11		ضبط محطات راديو FM
11		برمجة محطات راديو FM تلقائيًا
12		برمجة محطات راديو FM يدويًا
12		خديد محطة راديو معينة مسبقًا
12		إظهار معلومات نظام بيانات الراديو (RDS)
12		خديد بث الراديو/البث الفردي

13	6	لميزت لأخرى
13		تعيين مؤقت المنبه
13		تعيين مؤقت السكون
13		تشغيل صوت من جهاز خارجي
14		استمع عبر سماعة الرأس

## تحذير

- لا تقم أبدًا بإزالة غلاف هذا الجهاز .
- لا تضع أبدًا هذا الجهاز على معدات كهربائية أخرى.
- لا تنظر أبدًا إلى شعاع الليزر داخل الجهاز .

## سلامة السمع



## خطر

- لتجنب تضرر السمع ضع حد لوقت استخدامهك سماعات الرأس بمستوى صوت عالٍ وعتن مستوى الصوت على مستوى آمن. كلما اشتمت مستوى الصوت صخبًا قل وقت الاستماع الآمن.

احرص على اتباع الإرشادات التالية لدى وضع سماعة الرأس.

- استمع إلى الصوت بمستوى معقول ولفترات زمنية معقولة
- احرص على عدم ضبط مستوى الصوت لأعلى باستمرار بينما يتكيف سمعك مع المستوى المضبوط.
- لا تكثر من إدارة زر تغيير مستوى الصوت لأعلى بحيث تعجز عن سماع ما يدور من حولك.
- عليك التنبيه أو التوقف مؤقتًا عن استخدام الجهاز في حالات قد تنطوي على مخاطر.
- قد يفقد ضغط الصوت المفرط المتأني من سماعات الرأس السمع.

قد ينتج عن تعديل المنتج التعرض إلى إشعاعات EMC خطيرة أو عمليات أخرى غير آمنة.

- اقرأ هذه الإرشادات.
- اتبع كل الإرشادات
- لا تقم بسدّ أي فتحات تهوية تثبت المنتج باتباع تعليمات الشركة المصنّعة.
- لا تثبت هذا الجهاز بالقرب من أي مصادر حرارة مثل المشعاعات أو فتحات التحكم في الحرارة أو الأفران أو أي أجهزة أخرى (بما فيها مكبرات الصوت) التي تُنتج السخونة
- احرص على عدم الدوس على سلك الطاقة أو قرصه لا سيما عند القابس أو المأخذ أو نقطة خروجه من الوحدة.
- استخدم التركيبات/الملحقات المحددة من الشركة المصنّعة فقط
- افصل الطاقة عن هذه الوحدة أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدامها لفترات طويلة.
- أوكل أعمال الخدمة والصيانة لفرق الخدمة المؤهل. يستوجب القيام بأعمال الصيانة لدى تضرر الوحدة بأي شكل من الأشكال كممثل تضرر سلك الطاقة أو القابس أو تسرب سائل إلى الجهاز أو سقوط أغراض عليه أو كذلك تعرض الوحدة للمطر أو الرطوبة أو عدم اشتغالها بشكل طبيعي أو سقوطها
- تنبيه استخدام البطارية - لمنع تسرب البطارية الذي قد يؤدي إلى حدوث إصابات جسدية أو إلحاق ضرر بالململكات أو الوحدة:
- ركّب كل البطاريات بشكل صحيح + و - كما تمّ تعليمها على الوحدة.
- لا تخلط البطاريات (قديمة وجديدة أو بطاريات كربون وقلوية وما إلى ذلك).
- قم بإزالة البطاريات عند عدم استخدام الوحدة لمدة طويلة
- لا يجب تعريض البطاريات (حزمة البطاريات أو البطاريات التي تمّ تثبيتها) للحرارة المفرطة على غرار أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- لا يجوز تعريض الوحدة للتقطير أو البلل.
- لا تضع أي جسمٍ يشكّل مصدر خطر على الوحدة (على سبيل المثال الأجسام التي تحتوي على سوائل والشموع المضاءة).
- يجب أن تبقى خاصية فصل الجهاز جاهزة للتنشغيل حيث يتم استخدام محوّل التوصيل المباشر لفصل الجهاز.

## 2 نظامك الصغير

تهانينا على شرائك المنتج ومرحبًا بك في Philips!  
للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips قم  
بتسجيل منتجك في [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### مقدمة

- باستخدام هذا الوحدة يمكنك:
- الاستمتاع بالملفات الصوتية من الأقراص وأجهزة iPod/iPhone وأجهزة USB فضلاً عن الأجهزة الخارجية الأخرى:
  - الاستماع إلى راديو FM
- يمكنك إلغاء إخراج الصوت بواسطة هذه المؤثرات الصوتية:
- التحكم بالصوت الرقمي (DSC)
  - تحسين الجهير الديناميكي (DBB)

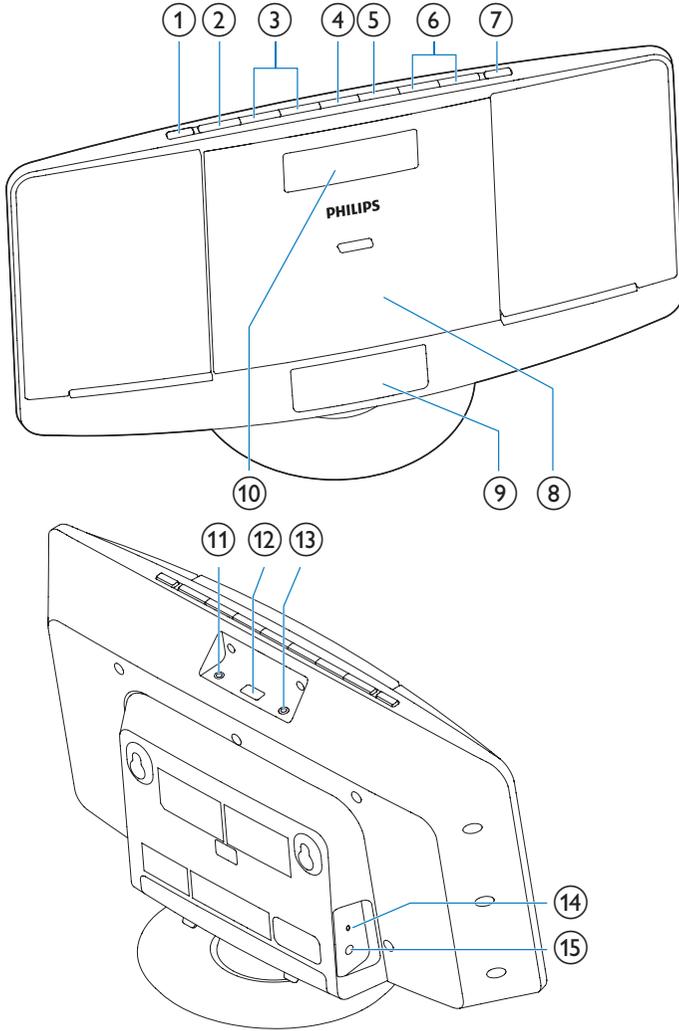
### محتويات الصندوق

تحقق من محتويات الحزمة الخاصة بك وحددها

- الوحدة الرئيسية
- جهاز التحكم عن بعد
- محوّل الطاقة
- بطاريتان بحجم AAA
- مجموعة أدوات التثبيت (خابوران وبرغيان)
- دليل المستخدم
- دليل البدء السريع
- تعليمات التثبيت بالخائظ

إذا اتصلت بشركة Philips فسيتم سؤالك عن طراز  
هذا الجهاز ورقمه التسلسلي. يقع رقم الطراز والرقم  
التسلسلي في الجهة السفلى من الجهاز. سجّل الأرقام هنا  
رقم الطراز \_\_\_\_\_  
الرقم التسلسلي \_\_\_\_\_

## نظرة عامة حول الوحدة الأساسية



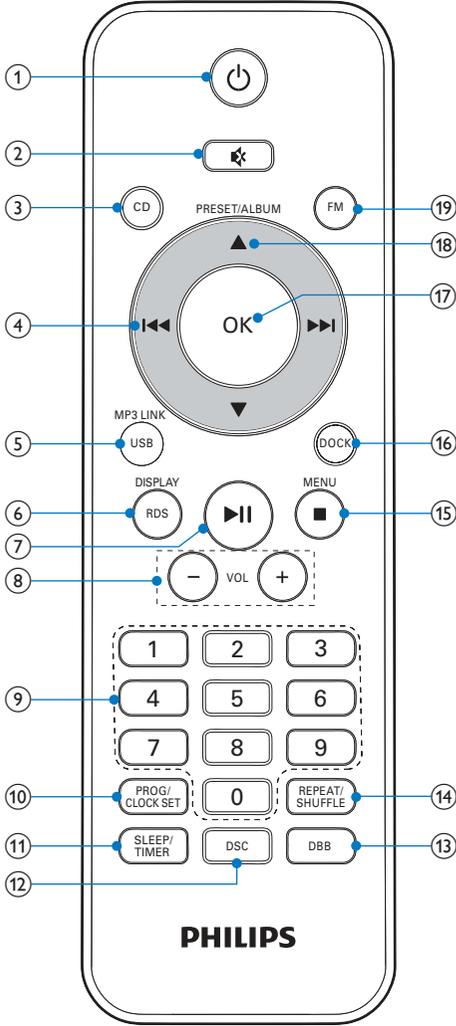
SOURCE ②

- خديد مصدر: CD أو FM أو USB أو Dock أو MP3 LINK.

⏻ ①

- قم بتشغيل الوحدة.
- التبديل إلى وضع الاستعداد.

## نظرة عامة حول جهاز التحكم عن بعد



- 1
- قم بتشغيل الوحدة.
  - التبديل إلى وضع الاستعداد
- 2
- كتم الصوت أو استعادته

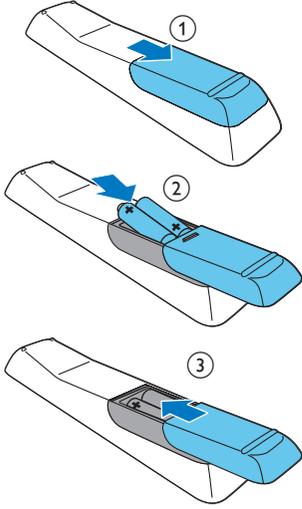
- 3
- التخطي إلى المسار السابق أو التالي
  - البحث ضمن مسار أو قرص.
  - ضبط محطات الراديو.
  - ضبط الوقت
- 4
- تأكيد التحديد.
  - تحديد البث الفردي أو بث الاستيريو.
  - بدء التشغيل أو إيقافه مؤقتًا.
- 5
- الوصول إلى قائمة iPod/iPhone
  - إيقاف التشغيل أو محو برنامج ما.
- 6
- ضبط مستوى الصوت.
- 7
- فتح علبة القرص أو إغلاقها.
- 8
- علبة القرص
- 9
- منصة جهاز iPod/iPhone
- 10
- لوحة العرض
  - إظهار معلومات التشغيل
- 11
- MP3-LINK
  - توصيل جهاز صوت خارجي.
- 12
- توصيل جهاز USB.
- 13
- مقبس سماعة الرأس.
- 14
- FM ANT
  - تحسين استقبال محطة راديو FM.
- 15
- DC IN
  - توصيل الطاقة.

- DOCK ⑩⑥
  - خديد مصدر iPod/iPhone
- OK ⑩⑦
  - تأكيد التحديد.
  - خديد البث الفردي أو بث الاستيريو.
- ▼ / ▲ ⑩⑧
  - خديد محطة راديو معينة مسبقًا.
  - التخطي إلى الألبوم السابق أو التالي.
- FM ⑩⑨
  - خديد مصدر مواف FM.

- CD ⑩③
  - خديد مصدر القرص المضغوط (CD).
- ▶▶ / ◀◀ ⑩④
  - التخطي إلى المسار السابق أو التالي
  - البحث ضمن مسار أو قرص.
  - ضبط محطات الراديو.
  - ضبط الوقت
- USB/MP3 LINK ⑩⑤
  - خديد مصدر USB أو وصلة MP3.
- RDS/DISPLAY ⑩⑥
  - إظهار معلومات التشغيل والوقت.
  - بالنسبة إلى محطات راديو FM محددة: عرض معلومات نظام بيانات الراديو (RDS).
- ▶|| ⑩⑦
  - بدء التشغيل أو إيقافه مؤقتًا.
- /+ VOL ⑩⑧
  - ضبط مستوى الصوت.
- Numeric Keypad 0 - 9 ⑩⑨
  - خديد مسار من قرص أو جهاز USB مباشرة
  - خديد محطة راديو معينة مسبقًا.
- PROG/CLOCK SET ⑩⑩
  - مسارات البرنامج.
  - برمجة محطات الراديو.
  - تعيين الوقت.
- SLEEP/TIMER ⑩⑪
  - تعيين مؤقت السكون أو مؤقت المنبه
- DSC ⑩⑫
  - خديد إعداد صوت معين مسبقًا
- DBB ⑩⑬
  - تشغيل تحسين الجهر الديناميكي أو إيقاف تشغيله
- REPEAT/SHUFFLE ⑩⑭
  - تشغيل مسار أو كل المسارات بشكل متكرر.
  - تشغيل المسارات في الألبوم الحالي بشكل متكرر.
  - تشغيل المسارات عشوائيًا.
- /MENU ⑩⑮
  - الوصول إلى قائمة iPod/iPhone
  - إيقاف التشغيل أو محو برنامج ما.

# 3 الشروع في العمل

3 أغلق حجرة البطارية.



تنبيه

- قد يؤدي استخدام عناصر التحكم أو إجراء أي تعديلات أو القيام بإجراءات أخرى غير تلك المذكورة هنا إلى تعريض خطير للإشعاع أو عملية أخرى غير آمنة.

اتبع دائمًا التعليمات الواردة في هذا الفصل بتسلسل

## الموضع

يمكنك وضع الوحدة على مساحة مسطحة أو تثبيتها على حائط.

## التثبيت على حائط

راجع معلومات التثبيت على الحائط المتضمنة في الحزمة

## توصيل الطاقة

تنبيه

- خطر تلف المنتج! تأكد من أن الجهد الكهربائي لوحدة التزويد بالطاقة يطابق قيمة الجهد الكهربائي المطبوعة في الجهة الخلفية أو السفلية من الوحدة.
- خطر حدوث صدمة كهربائية! عندما تقوم بفصل الطاقة عن محوّل الطاقة التناوب اسحب المقابس من المأخذ دائمًا. لا تسحب الكبل أبدًا.
- قبل توصيل محوّل التناوب تأكد من استكمال كل التوصيلات الأخرى.

ملاحظة

- تقع لوحة النوع في الجهة الخلفية من الوحدة الرئيسية.

قم بتوصيل محوّل الطاقة إلى:

- مأخذ DC IN على الوحدة الرئيسية
- مأخذ الحائط.

## تحضير هوائي FM

لاستقبال أفضل قم بتمديد موضع هوائي FM بالكامل وبضبطه.

ملاحظة

- ضع الهوائي على أبعد مسافة ممكنة من التلفزيون أو جهاز VCR أو مصدر إشعاعات آخر لتجنّب التداخل.

## تحضير جهاز التحكم عن بعد

تنبيه

- خطر حدوث انفجار! أبقِ البطا يات بعيدًا عن الحرارة أو أشعة الشمس أو النار. لا ترمِ البطا يات في النار أبدًا.

1 افتح حجرة البطارية

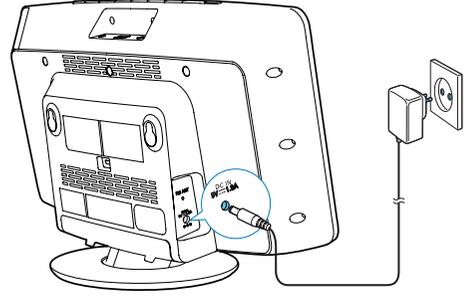
2 أدخل البطاريات المضمّنة مع التقيّد بالقطبية الصحيحة (-/+ ) كما هو مبين.

## التشغيل

- اضغط على  لتحول الوحدة إلى المصدر الأخير المحدد.

### ملاحظة

- لتحديد مصدر ما اضغط بشكل متكرر على SOURCE أو اضغط على  أو  لحديد المصدر على جهاز التحكم عن بعد.



## التبديل إلى وضع الاستعداد

- اضغط على  مجددًا لتحويل الوحدة إلى وضع الاستعداد
- وتظهر الساعة (إذا تم تعيينها) على لوحة العرض.

## تخزين محطات راديو FM تلقائيًا

عندما تتحول الوحدة إلى وضع موالف FM ولا يتم تخزين أي محطات راديو تبدأ الوحدة بتخزين محطات راديو FM تلقائيًا.

- 1 وصل الوحدة بوحدة التزويد بالطاقة  
• اضغط على  لـ [AUTO INSTALL - PRESS PLAY] (للتثبيت التلقائي)  
• اضغط على  : للإلغاء اضغط على  .  
• يتم عرض .
- 2 اضغط باستمرار على  ▶ لثلاث ثوان لبدء المسح الكامل.  
• تخزن الوحدة محطات راديو FM تتمتع بقوة إشارة كافية بشكل تلقائي ثم تبتّ أول محطة راديو معينة مسبقًا.

### تلميح

- بهدف الخروج من وضع التخزين اضغط على  أو على .

## تعيين الساعة

- 1 في وضع الاستعداد اضغط باستمرار CLOCK SET على جهاز التحكم لثانيتين.  
• يتم تمرير [SET CLOCK] (تعيين الساعة) على الشاشة ثم يومض تنسيق الساعة 24/12.
- 2 اضغط على  /  بشكل متكرر لتحديد تنسيق الساعة
- 3 اضغط على CLOCK SET للتأكيد  
• تبدأ أرقام الساعات بالوميض
- 4 كرّر الخطوات 2-3 لتعيين الساعة
- 5 كرّر الخطوات 2 و 3 لتعيين الدقيقة.
- 6 كرّر الخطوات 2-3 لتحديد ما إذا كنت تريد مزامنة الوقت مع محطات RDS.  
• [RDS TIME SYNC [Y]] : لمزامنة الوقت تلقائيًا مع محطات RDS.  
• [RDS TIME SYNC [N]] : لإلغاء تنشيط مزامنة الوقت.

### ملاحظة

- تتوقف دقة إشارة الوقت التي يتم إرسالها على المحطة التابعة لنظام بيانات الراديو (RDS) التي تُرسل هذه الإشارة.
- إذا بقي النظام في وضع الجمول لمدة 90 ثانية فسيخرج النظام تلقائيًا من وضع إعداد الساعة.

## التشغيل من جهاز iPod/iPhone

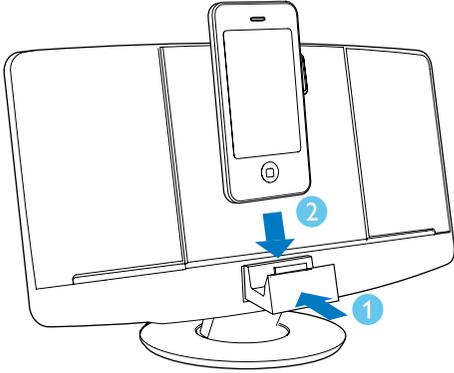
يمكنك الاستمتاع بالصوت من iPod/iPhone من خلال هذه الوحدة

### جهاز iPod/iPhone المتوافق

تدعم الوحدة طرازات iPod و iPhone التالية:  
مصنوع للأجهزة التالية.

- iPod touch (الجيل الأول والثاني والثالث والرابع والخامس والسادس)
- iPod nano (الجيل الثاني والثالث والرابع والخامس والسادس)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

### قم بتحميل جهاز iPod/iPhone



- 1 اضغط لفتح حجرة المنصة.
- 2 ضع جهاز iPod/iPhone على المنصة.

### الاستماع إلى جهاز iPod/iPhone

#### ملاحظة

- تأكد من تحميل جهاز iPod/iPhone بشكل صحيح.

- 1 اضغط بشكل متكرر على SOURCE أو على DOCK على جهاز التحكم عن بعد لتحديد مصدر جهاز iPod/iPhone.

### تشغيل القرص

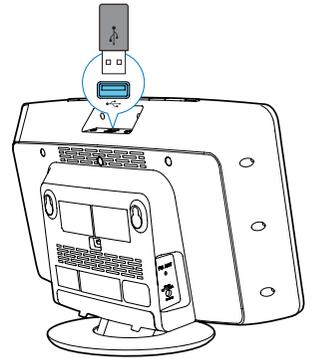
- 1 اضغط على ▲ لفتح علبة القرص.
  - 2 قم بإدخال قرص مع الوجه المطبوع إلى الأمام.
  - 3 اضغط على ▲ لإغلاق علبة القرص
  - 4 اضغط على CD على جهاز التحكم عن بعد لتحديد مصدر القرص.
- لـ [Reading] (القراءة) تومض للحظة ثم يبدأ القرص بالتشغيل تلقائيًا إذا لم يتم ذلك فاضغط على ▶||

### التشغيل من جهاز تخزين USB

#### ملاحظة

- تأكد من أن جهاز USB يتضمن محتوى صوتيًا يمكن تشغيله.

- 1 أدخل جهاز تخزين USB في مقبس USB.



جهاز التحكم عن بعد لتحديد مصدر USB اضغط على جهاز USB.

- لـ يبدأ التشغيل تلقائيًا. إذا لم يتم ذلك فاضغط على ▶||

2 لاستئناف التشغيل العادي اضغط على REPEAT/SHUFFLE بشكل متكرر إلى حين اختفاء الأيقونات أعلاه.

2 شغل المسارات على جهاز iPod/iPhone. لإيقاف التشغيل مؤقتًا/لاستئناف التشغيل اضغط على  اضغط على مسار ما اضغط على  للبحث أثناء التشغيل اضغط باستمرار على  ثم قم بالتحرير لاستئناف التشغيل العادي. للعودة إلى قائمة iPod/iPhone السابقة اضغط على MENU. للتمرير عبر القائمة اضغط على  / . لتأكيد تحديد اضغط على OK.

## التخطي إلى مسار

للقصص المضغوطة:  
اضغط على  /  لتحديد مسار آخر.  
لقرص MP3 و USB:  
1 اضغط على  /  لتحديد ألبوم أو مجلد.  
2 اضغط على  /  لتحديد مسار/ملف.



تلميح

- لتحديد مسارات بشكل مباشر يمكنك أيضًا الضغط على مفتاح في لوحة المفاتيح الرقمية.

## إخراج جهاز iPod/iPhone

اسحب جهاز iPod/iPhone إلى خارج المنصة

## شحن جهاز iPod/iPhone

عندما تكون الوحدة متصلة بالطاقة يبدأ شحن جهاز iPod/iPhone المثبت على المنصة.



تلميح

- لبعض طرازات iPod قد يستغرق الأمر فترة تصل لغاية دقيقة قبل ظهور مؤشر الشحن.

## البحث ضمن مسار

1 أثناء التشغيل اضغط باستمرار على  /  لتقديم مسار بسرعة أو لإرجاعه إلى الخلف بسرعة.  
2 قم بتحريره لاستئناف التشغيل العادي

## برمجة المسارات

يمكنك برمجة 20 مسارًا كحد أقصى.

1 في وضع القرص المضغوط أو USB اضغط على  لإيقاف التشغيل.  
2 اضغط على PROG لتنشيط وضع البرمجة. يتم عرض [PROG] (برنامج).  
3 لمسارات MP3/WMA اضغط بشكل متكرر على  /  لتحديد ألبوم.  
4 اضغط بشكل متكرر على  /  لتحديد مسار ثم اضغط على PROG للتأكيد.  
5 كرر الخطوات 3 و4 لبرمجة المزيد من المسارات.  
6 لتشغيل المسارات البرمجة اضغط على  خلال التشغيل يتم عرض [PROG] (البرنامج).  
• نحو البرنامج اضغط على  عندما يتوقف التشغيل.

## خيارات التشغيل

### إيقاف التشغيل مؤقتًا/استئناف التشغيل

أثناء التشغيل اضغط على  لإيقاف التشغيل مؤقتًا/لاستئناف التشغيل.

### التشغيل التكرار/التبديل

1 أثناء التشغيل اضغط على REPEAT/SHUFFLE بشكل متكرر لتحديد:  
•  : تشغيل المسار الحالي بشكل متكرر.  
•  (ملفات MP3/WMA فقط): تشغيل كل المسارات بشكل متكرر في هذا الألبوم.  
•  : تشغيل كل المسارات بشكل متكرر.  
•  : تشغيل كل المسارات عشوائيًا.

# 5 الاستماع إلى راديو FM

## ضبط الصوت

أثناء التشغيل يمكنك ضبط مستوى الصوت وتحديد المؤثرات الصوتية

الوظيفة	الإجراء
لرفع/خفض مستوى الصوت	اضغط على VOL +/-
لكتفم/استعادة الصوت	اضغط على ⏮
لتشغيل تحسين الجهير الديناميكي أو إيقافه اضغط على تشغيله	DBB
لتحديد مؤثر صوتي:	اضغط
[POP] (موسيقى البوب)	على DSC
[JAZZ] (موسيقى الجاز)	بشكل
[CLASSIC] (الموسيقى الكلاسيكية)	متكرر
[ROCK] (موسيقى الروك)	
[FLAT] (مستو)	

## ضبط محطات راديو FM

### ملاحظة

- ضع الهوائي على مسافة بعيدة قد الإمكان عن التلفزيون أو جهاز VCR أو مصدر إشعاع آخر.
- تأكد من توصيل هوائي FM الذي تم تزويده به ومن تمديدته بالكامل.

1 اضغط على FM لتحديد مصدر موجات FM.

2 اضغط باستمرار على <<< / >>> لثلاث ثوانٍ. لـ يتم عرض [Search] (البحث).

لـ تضبط الوحدة تردد محطة راديو FM قوية الاستقبال تلقائيًا

3 كرر الخطوة 2 لضبط المزيد من المحطات.

لضبط محطة ذات استقبال ضعيف:

اضغط بشكل متكرر على <<< / >>> حتى تجد استقبالًا جيدًا.

## عرض معلومات مختلفة

أثناء التشغيل اضغط على DISPLAY بشكل متكرر لمشاهدة الوقت ومعلومات التشغيل المختلفة.

## برمجة محطات راديو FM تلقائيًا

### ملاحظة

- يمكنك برمجة 20 محطة اديو FM معينة مسبقًا كحد أقصى.

في وضع موجات FM اضغط باستمرار على PROG لثلاث ثوانٍ.

لـ يتم عرض [AUTO] (التلقائي).

لـ تخزن الوحدة كل محطات راديو FM بشكل تلقائي ثم تبتدئ أول محطة راديو معينة مسبقًا.

## تحديد بث الراديو/البث الفردي

ملاحظة



- إن بث الراديو هو الإعداد الافتراضي لوضع الموالف.
- للمحطات ذات الإشارات الضعيفة: لتحسين الاستقبال الرجاء التحول إلى الإرسال الصوتي الفردي.

في وضع موالف FM اضغط على OK للتبديل بين بث الراديو والبث الفردي.

## برمجة محطات راديو FM يدويًا

- 1 في وضع الموالف اضغط محطة راديو FM.
- 2 اضغط على PROG لتنشيط وضع البرمجة لـ [PROG] (البرنامج) يومض
- 3 اضغط على ▲ / ▼ بشكل متكرر لتحديد رقم قناة.
- 4 اضغط على PROG مرة أخرى للتأكيد.
- 5 كرر الخطوات من 1 إلى 4 لتخزين محطات FM أخرى.

ملاحظة



- لا يمكن برمجة محطة مسبقًا عليك تخزين محطة أخرى في مكانها.

## تحديد محطة راديو معينة مسبقًا

في وضع الموالف اضغط على ▲ / ▼ أو على الأزرار الرقمية لتحديد رقم معين مسبقًا

## إظهار معلومات نظام بيانات الراديو (RDS)

نظام بيانات الراديو (RDS) عبارة عن خدمة تسمح لمحطات FM بعرض معلومات إضافية. إذا قمت بضبط محطة تابعة لنظام بيانات الراديو (RDS) تظهر أيقونة RDS.

- 1 اضغط محطة راديو تابعة لنظام بيانات الراديو (RDS).
- 2 اضغط على RDS بشكل متكرر عبر المعلومات التالية (إذا كانت متوفرة):
  - لـ خدمة البرنامج
  - لـ نوع البرنامج مثل [NEWS] (أخبار)
  - [SPORT] (رياضة) [POP M] (موسيقى البوب) ..
  - لـ رسالة نص الراديو
  - لـ الوقت

## 6 الميزات الأخرى

لتنشيط مؤقت المنبه أو إلغاء تنشيطه:  
في وضع الاستعداد اضغط على TIMER بشكل متكرر  
لتنشيط المنبه أو تعطيله.  
لم يظهر عند تنشيط المؤقت.

### تلميح



- إذا تم خدب مصدر CD/USB/iPod ولم يتم إدخال أي قرص أو توصيل أي جهاز USB/iPod/iPhone فستنقل الوحدة إلى مصدر الموالف بشكل تلقائي.

### تعيين مؤقت المنبه

يمكن استخدام هذه الوحدة كمؤقت منبه يمكنك خدب CD أو موالف FM أو جهاز iPod/iPhone أو USB كمصدر منبه.

### ملاحظة

- تأكد من ضبط الساعة بشكل صحيح.

### تعيين مؤقت السكون

#### ملاحظة

- تأكد من ضبط الساعة بشكل صحيح.

عندما تكون الوحدة قيد التشغيل اضغط على SLEEP بشكل متكرر لتحديد مدة مؤقت السكون (بالدقائق).  
لم عندما يكون مؤقت السكون نشطًا يتم عرض zZ

### تلميح



- لإلغاء تنشيط مؤقت السكون اضغط على SLEEP بشكل متكرر إلى أن يتم عرض [OFF] (متوقف عن التشغيل).

### تشغيل صوت من جهاز خارجي

يمكنك أيضًا الاستماع إلى جهاز صوتي خارجي عبر هذه الوحدة.

- 1 قم بتوصيل كبل MP3 Link (غير متوفر مع الجهاز) بما يلي:
  - مقبس MP3-LINK على الوحدة.
  - مأخذ سماعة الرأس على جهاز خارجي.
- 2 اضغط على MP3 LINK لتحديد مصدر MP3 Link.
- 3 شغل الصوت على الجهاز الخارجي (راجع دليل مستخدم الجهاز).

- 1 في وضع الاستعداد اضغط باستمرار على TIMER حتى يتم تمرير [SET TIMER] (المؤقت المقيّن) على الشاشة.  
لم يتم عرض [SELECT SOURCE] (خدب المصدر).
- 2 اضغط بشكل متكرر على SOURCE أو على أزرار خدب المصدر على جهاز التحكم عن بعد لتحديد مصدر: قرص أو موالف FM أو جهاز iPod/iPhone أو USB.
- 3 اضغط على TIMER للتأكيد  
لم تبدأ أرقام الساعات بالوميض.
- 4 اضغط على <<|/|>> بشكل متكرر لضبط الساعة.
- 5 اضغط على TIMER للتأكيد  
لم تبدأ أرقام الدقائق بالوميض.
- 6 كرر الخطوات 4-5 لتعيين الدقيقة ومستوى صوت المنبه.

### ملاحظة

- إذا بقي النظام في وضع الحمل لمدة 90 ثانية فستخرج الوحدة تلقائيًا من وضع إعداد المنبه.
- إذا تم خدب جهاز iPod/iPhone كمصدر منبه في حين قامت بإنشاء قائمة تشغيل باسم "PHILIPS" في iTunes واستيرادها إلى جهاز iPod/iPhone فستنسيق على مساه عشوائي في قائمة التشغيل.
- إذا لم يتم إنشاء قائمة تشغيل باسم "PHILIPS" في جهاز iPod/iPhone أو لم يتم تخزين مساه في قائمة التشغيل فستنسيق على آخر مساه سمعته في جهاز iPod/iPhone/iPad.

# 7 معلومات عن المنتج

ملاحظة

- تخضع معلومات المنتج للتغيير من دون إشعار مسبق.

## المواصفات

### مضخم إشارة الصوت

أقصى قدرة الإخراج	15 واط RMS
استجابة التردد	80 هرتز - 16 كيلوهرتز ± 3 ديسيبل
نسبة الإشارة إلى الضجيج	≤ 60 ديسيبل
إدخال وصلة MP3	0.5 فولت RMS 20 كيلو أوم

### القرص

نوع القرص	شبه موصل
قطر القرص	12 سم/8 سم
دعم القرص	CD-DA و CD-R و MP3-CD و CD-RW و WMA-CD
محوّل الصوت من رقمي إلى تماثلي	24 بت / 44.1 كيلوهرتز
التنشوء التوافقي الكلي	> 1.5% (1 كيلوهرتز)
استجابة التردد	60 هرتز - 16 كيلوهرتز
نسبة الإشارة إلى الضجيج	< 55 ديسيبل (dBA)

## المواصفات (FM)

نطاق الضبط	87.5 - 108 ميغاهرتز
شبكة الضبط	50 كيلوهرتز
الحساسية	- فردي نسبة S/N 26 > 22 ديسيبل (dBf)
ديسيبل	- استيريو نسبة S/N 46 < 43 ديسيبل (dBf)
البحث بشكل اختياري	< 28 ديسيبل (dBf)
التشوه التوافقي الكلي	> 3%
نسبة الإشارة إلى الضجيج	< 50 ديسيبل
عدد التعيينات المسبقة	20

## معلومات عامة

طاقة التيار المتناوب	الطراز: AS190--090 AE190
الإدخال: 100-240 فولت	~ 50/60 هرتز 0.7
أمبير:	الإخراج: 9 فولت === 1.9 أمبير
استهلاك الطاقة أثناء التشغيل	13 واط
استهلاك الطاقة أثناء وضع الاستعداد	≥ 1 واط
الأبعاد - الوحدة الأساسية	(العرض × الارتفاع × العمق) 98 × 235 × 400 مم
الوزن - الوحدة الأساسية	2.2 كجم

## معلومات عن إمكانية تشغيل USB

أجهزة USB المتوافقة:

- محرك أقراص محمول (USB1.1)
- مشغلات أقراص محمولة (USB1.1)
- بطاقات الذاكرة (تتطلب قارئ بطاقات إضافي للعمل مع هذه الوحدة)

التنسيقات المعتمدة:

- تنسيق USB أو تنسيق ملف الذاكرة FAT12 FAT16 FAT32 (حجم المقطع: 512 بت)
- معدل بت MP3 (معدل البت): 32-320 كيلوبت بالثانية ومعدل البت المتغير

- WMA v9 أو إصدار سابق
- تضمين الدليل يصل لغاية 8 مستويات كحد أقصى
- عدد الألبومات/المجلدات: بحد أقصى 99
- عدد المسارات/العناوين: بحد أقصى 999
- ID3 tag v2.0 أو إصدار لاحق
- اسم الملف في Unicode UTF8 (الطول الأقصى 16 بت)

التنسيقات غير المعتمدة:

- الألبومات الفارغة: الألبوم الفارغ عبارة عن ألبوم لا يحتوي على ملفات MP3/WMA ولا يتم عرضه على الشاشة.
- يتم تخطي تنسيقات الملفات غير المعتمدة على سبيل المثال يتم تجاهل مستندات Word (بتنسيق .doc) أو ملفات MP3 (بتنسيق .dlf) ولا يتم تشغيلها.
- ملفات الصوت AAC و WAV و PCM
- ملفات WMA المحمية بإدارة الحقوق الرقمية (DRM) (التنسيقات .wav .m4a .m4p .aac .mp4)
- ملفات WMA بتنسيق Lossless (دون فقدان البيانات)

## تنسيقات قرص MP3 المعتمدة

- Joliet ISO9660
- رقم العنوان الأقصى: 999 (تبعًا لطول اسم الملف)
- رقم الألبوم الأقصى: 99
- ترددات أخذ العينات: 32 كيلوهرتز 44.1 كيلوهرتز 48 كيلوهرتز
- معدلات البت المعتمدة: 32~320 (كيلوبت بالثانية) معدلات بت مختلفة

# 8 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحذير



لا نقم أبدًا بإزالة غلاف الجهاز .

لكي يبقى الضمان صالحًا لا تحاول إطلاقًا إصلاح المنتج بنفسك

إذا واجهت مشكلة ما أثناء استخدام هذا الجهاز تحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة إذا بقيت المشكلة بدون حل انتقل إلى صفحة Philips على ويب ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). عند الاتصال بشركة Philips تأكد من وجود الجهاز في مكان مجاور ومن معرفة رقم الطراز والرقم التسلسلي

لا توجد طاقة

- تأكد من أنه تم توصيل قابس طاقة التيار المتناوب لهذه الوحدة بشكل صحيح.
- تأكد من وجود طاقة في مأخذ التيار المتردد.
- لتوفير الطاقة يقوم النظام بإيقاف التشغيل تلقائيًا بعد 15 دقيقة من انتهاء تشغيل المسار ولا يتم تشغيل أي عنصر تحكم.

الصوت غير موجود أو ضعيف

- ضبط مستوى الصوت.
- افصل سماعات الرأس

لا استجابة من الوحدة

- افصل قابس طاقة التيار المتناوب وعاود توصيله ثم شغل الوحدة من جديد.
- هذا النظام مزود بميزة توفير الطاقة التي تتيح له أن يتوقف عن التشغيل تلقائيًا بعد مرور 15 دقيقة على وصول تشغيل المسار إلى النهاية وعند عدم تشغيل أي تحكم.

تعدّر عمل جهاز التحكم عن بعد

- قبل الضغط على أي زر وظيفي قم بتحديد المصدر الصحيح مع جهاز التحكم عن بعد عوضًا عن الوحدة الرئيسية.
- قلّص المسافة بين جهاز التحكم عن بعد والوحدة
- م بإدخال البطارية مع التقيد بالقطبية الصحيحة (+/-) كما هو مبين.
- استبدل البطارية.
- وجه جهاز التحكم عن بعد بشكل مباشر إلى جهاز الاستشعار في الجانب الأمامي للوحدة.

## أنواع برامج نظام بيانات الراديو (RDS)

بدون نوع	لا برامج من نوع RDS
NEWS	خدمات الأخبار
AFFAIRS	الشؤون السياسية والحالية
INFO	برامج معلومات خاصة
SPORT	الرياضات
EDUCATE	التعليم والتدريب المتقدم
DRAMA	برامج الدراما الإذاعية والأدب
CULTURE	الثقافة والدين والمجتمع
SCIENCE	العلوم
VARIED	برامج ترفيهية
POP M	موسيقى البوب
ROCK M	موسيقى الروك
MOR M	الموسيقى الخفيفة
LIGHT M	الموسيقى الكلاسيكية الخفيفة
CLASSICS	الموسيقى الكلاسيكية
OTHER M	برامج موسيقية خاصة
WEATHER	الطقس
FINANCE	الشؤون المالية
CHILDREN	برامج للأطفال
SOCIAL	الشؤون الاجتماعية
RELIGION	الدين
PHONE IN	برامج يشارك بها الجمهور عبر الهاتف
TRAVEL	السفر
LEISURE	الترفيه
JAZZ	موسيقى الجاز
COUNTRY	الموسيقى الريفية
NATION M	الموسيقى الوطنية
OLDIES	الموسيقى القديمة
FOLK M	الموسيقى الفولكلورية
DOCUMENT	البرامج الوثائقية
TES	اختبار المنبه
ALARM	المنبه

# 9 إشعار

قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز لم يوافق عليها قسم Philips Consumer Lifestyle بشكل صريح إلى إبطال تحويل المستخدم تشغيل الجهاز.



تعني العبارة "Made for iPod" و "Made for iPhone" أنه قد تم تصميم أكسسوار إلكتروني لوصله تحديداً بجهاز iPod، أو iPhone على التوالي وقد صادقت عليه الشركة المطورة لتلبيته معايير الأداء الخاصة بـ Apple لا تتحمل شركة Apple أي مسؤولية في ما يتعلق بتشغيل هذا الجهاز أو التزامه بمعايير السلامة والمعايير التنظيمية. جدر الإشارة إلى أن استخدام هذا الأكسسوار مع iPod أو iPhone قد يؤثر في الأداء اللاسلكي.

iPod و iPhone عبارة عن علامتين تجاريتين لشركة Apple Inc. مسجلتين في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.



يتوافق هذا المنتج مع متطلبات داخل ترددات الراديو الخاصة بالمجموعة الأوروبية



تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام



عند إرفاق رمز الخاوية الدولية هذه بالمنتج فهذا يعني أن الإرشاد الأوروبي EC/96/2002 يشمل هذا المنتج. يُرجى الاطلاع على نظام التجميع المحلي المنفصل لكل من المنتجات الإلكترونية والكهربائية.

يُرجى العمل وفق القوانين المحلية وعدم التخلص من المنتجات القديمة مع النفايات المنزلية العادية، فالتخلص من المنتج القديم بطريقة صحيحة يساعد على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.

لم يتم الكشف عن وجود قرص

- أدخل قرصاً.
- تحقق من عدم إدخال القرص مقلوباً
- انتظر حتى زوال تكاثف الرطوبة على العدسة.
- استبدل القرص أو نظّفه.
- استخدم قرصاً مضغوئاً مكتملاً أو قرصاً ذا تنسيق صحيح.

تعدّ عرض بعض الملفات في جهاز USB

- لقد تخطى عدد المجلدات أو الملفات في جهاز USB حدوداً معينة، إنّ هذه الظاهرة لا تلحق ضرراً بالجهاز.
- إنّ تنسيقات هذه الملفات غير معتمدة

جهاز USB غير معتمد

- جهاز USB غير متوافق مع الوحدة، حاول استخدام جهاز آخر.

استقبال الصوت ضعيف

- زد المسافة بين الوحدة وجهاز التلفزيون أو جهاز VCR.
- مدّد هوائي FM بالكامل.

تعدّ عمل المؤقت

- قم بتعيين الساعة بشكل صحيح.
- شقّل المؤقت

تمّ محو إعداد الساعة/المؤقت

- تم قطع الطاقة أو فصل كبل الطاقة.
- إعادة تعيين الساعة/المؤقت.



يحتوي منتجك على بطاريات يشملها الإرشاد الأوروبي EC/66/2006 والتي لا يمكن أن يتم التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية. يُرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بنظام التجميع المنفصل للبطاريات يساعد التخلص من البطاريات بطريقة صحيحة على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.

#### معلومات حول البيئة

لقد تم الاستغناء عن كل التغليفات غير الضرورية. لقد حاولنا استخدام تغليف بسيط فصله إلى ثلاث مواد: ورق مقوى (صندوق) إسفنجة البوليسترين (مخفف الصدمات) والبوليثيلين (الأكياس واللوحات الإسفنجية الواقية) يتكوّن نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا تم تفكيكه من قبل شركة متخصصة يُرجى الالتزام بالأنظمة المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد التغليف والبطاريات المستهلكة والمعدات القديمة.

يتضمن هذا الجهاز هذه العلامة:



هذا جهاز من الفئة II مع مادة عازلة مزدوجة وبدون توفير التأريض الواقعي



يشكل إجراء نسخ غير مصرح لها لمواد محمية بموجب حقوق النشر بما في ذلك برامج الكمبيوتر والملفات والبيث التلفزيوني أو الإذاعي والتسجيلات الصوتية انتهاكاً لحقوق النشر وبالتالي جرماً جنائياً. لا ينبغي استخدام هذا الجهاز لهذه الأغراض.



Specifications are subject to change without notice  
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

DCM2055\_12\_UM\_V1.0

